

Didžiausia Kalėdu Dovana Mažiausia Kaina

"L A I K S" EDITORIALAS APIE LIETUVIŲ IR LATVIŲ PASITARIMĄ

Prezidentas Eisenhoweris ir busimas prezidentas Kennedy tarėsi Baltuose Rumuose. – Unijų vadai nori turėti savo žmogų darbo sekretorium

Latvių laikraštis "LAIKS", kuris yra vienintelis visiems latvių imigrantams JAV, Nr. 93, lapkričio 19, 1960 patalpino čia paduotą editorialą apie lietuvių ir latvių pasitarimą, kuris įvyko lapkričio 11 dieną SLA Centre, pavadinimu: **Kaip GERIAU ĮGYVENDINTI PABALTIEČIŲ BENDRADARBIAVIMĄ**.

Bendradarbiavimas Pabaltiečių tarpe turėtų būti ne vien bendrų švenčių ar politinių kovų veikloje, bet taip pat praktiškame kulturiniame ir ekonominiame išsivijimo bendradarbiavime. Tą pripažino lapkričio 11 dieną susirinkime, kur latvių ir lietuvių atstovai buvo sukviešti seniausios lietuvių organizacijos vadovybės New Yorke. Kongrečių žingsnių šis susirinkimas nenulėmė, bet vieningu susitarimu nutarė bendradarbiavimą palaikyti ir eventualiai jį plėsti.

Glaudesnio bendradarbiavimo organizatoriai buvo lietuviai, kurie vadovauja seniausiai lietuvių organizacijai Susivienijimui Lietuvių Amerikoje, kuri jau gyvuoja 75 metus ir kuri pastatyta ant broliškų pamatų, gyvybės ir ligos pašalnos apdraudų formoje yra apjungusi apie 15,000 organizuotų narių.

Pasitarime lietuvių atstovavo: SLA prezidentas P. P. Dargis, sekretorius dr. M. J. Vinikas, kun. P. Dagys, Tėvynės redaktorius M. L. Vasil, taipgi dalyvavo svečias J. Bačiūnas.

Latvių atstovavo: E. Švuksta Amerikos Latvių Susivienijimą, K. Stankevics New Yorko Latvių Susivienijimą ir Tarybą, kun. Zarinš ir Laiks redaktorius E. Reisters.

Šiame pasitarime gyvai ir turtingai buvo pasikeista nuomonėmis apie artimesnį bendradarbiavimą, nors jokių konkrečių planų tam bendradarbiavimui tuom tarpu dar nepriėmė. Buvo prieita vieningo supratimo, kad glaudžiausiai turi bendradarbiauti abu latvių ir lietuvių Susivienijimai ir kad tokie pasitarimai būtų laikomi periodiškais.

Pasitarimuose atsispindėjo didesnės galimybės bendradarbiauti kultūros ir ekonominiame dirvoje ir buvo keltas sumanymas, ar nebutų įmanoma įsteigti Pabaltiečių banką, bendras apdraudas, radio stotį ar valandėlių Pabaltijos tautų.

SLA atstovai painformavo latvius apie savo organizaciją, kuri pasiekė savo stiprybės per apdraudas, nes SLA balansas siekia netoli 4 milijonų dolerių, turi 375 kuopas ir dideles sumas yra skyręs įvairiems tautiniams ir kultūriniais darbams. SLA taip pat išleidžia savaitraštį TĖVYNĖ ir yra liberalė organizacija, kuriai gali priklausyti įvairių politinių ir religinių įsitikinimų žmonės.

SLA prezidentas P. Dargis pakartotinai pabrėžė reikalingumą didesnio bendradarbiavimo ir bendro planavimo ateičiai, nurodydamas, kad daugelio organizacijų amžius yra labai ribotas. Bet jei norime rūpintis apie Pabaltiečių atstovavimą JAV, 30 ar 50 metų pirmyn, tada tai atstovybei reikalingi pinigai jau dabar reikia padėti, su stipriu ekonomišku ukišku planu, kad eventualiai darba būtų galima tęsti ir tada, kada ateis į mūsų vietą busimos kartos, kurios bus išsklaidytos amerikiečių bendravime, bet jie palaikys senas mūsų tradicijas, kultūros laimėjimus ir prisipažins, kad yra mūsų tautų nariai. Tą mes šiandien galime matyti pas airius, škotus, šveicarus ir kitus Europos kilmės amerikiečius. Todėl, kol dar gyvi ryšiai su gimtąja žeme, reikia rūpintis, kad savo vertybės išlaikytume ateičiai.

Pasitarimas paliudijo abiejų pusių pagėdavimą bendradarbiavimui ir atvėrė galimas perspektyvas. Taip pat davė užsimojimą išvėgti, kaip sąmoningai viską remia plačioji visuomenė organizuotą ekonominį darbą, kuris gali prasidėti nuo beveik nieko. Ar ištikro galėtų išdygti pabaltiečių bankas, bendra apdraudas įstaiga, tą parodys ateitis.

Prezidentas Tarėsi Su Busimu Prezidentu

Praeitą savaitę prezidentas Eisenhoweris buvo pakviestas išrinktąjį prezidentą John F. Kennedy ir Baltuosius Rumus pasitarimui. Prie Baltųjų Rumų išrinktas prezidentas buvo sutiktas su didelėmis iškilimėmis. Prezidentas sutiko senatorių Kennedy ant Baltųjų Rumų laiptų ir nuosirdžiai pa-

sveikino, kartu nusifotografavo, taipgi buvo suorganizuoti ir prirengti sutikimui išrinktojo prezidento kareiviai, juveiviai ir lakunai, kurie pasveikino atvykusį Kennedy. Baltuose Rumuose išrinktas prezidentas išbuvo arti keturias valandas ir tarė su prezidentu apie perėmimą adminis-

Juozas J. Bačiūnas, Geros Valios Lietuvybės Ambasadorius



Vasario 16 Giminazijos Vokietijoje tautinė šokių grupė su pp. Bachunais. Iš kairės į dešinę: p. Bachunienė, Sverinaitė, Duda, Sakalauskaitė, Oškaitė, Valaitytė, Povielis, Vyktaitė, Plukaitė, Juozaitis, Kelerytė, Kusnenaitytė, p. Bachunas.

nistracijos 1961 metais sausio 20 dieną. Jis kalbėjosi ne tik su prezidentu Eisenhoweriu, bet ir su valstybės sekretorium Herteriu, gynybos sekretorium ir izdo sekretorium. Jie, kaip pranešama, kalbėjosi ne tik administracijos pėrimo klausimu, bet ir tarp-turtiniai klausimai buvo aptarti.

Išleistame bendrabe komunikate sakoma, kad prezidentas Eisenhoweris su busimu prezidentu apkalbėjo pasaulines problemas ir busimos administracijos uždavinius. Teigiama, kad išrinktas prezidentas paklausė Eisenhowerio, ar jis sutiktų priimti kokias nors pareigas jo vyriausybėje ir gavo nuosirdų atsakymą, kad jis sutiktų pasidaruoti savo kraštui. Iš tokio pasikalbėjimo atrodo, kad išrinktas prezidentas gali pakviesti Eisenhowerį į savo vyriausybę, bet nepasako kokioms pareigoms.

Unijos nori turėti savo žmogų darbo sekretorium

Didžiųjų unijų vadai savo pasitarime nutarė kreiptis į išrinktąjį prezidentą John F. Kennedy ir prašyti jį žmogų paskirti darbo sekretorium pareigoms. Sakoma, kad jie primins busimam prezidentui ir demokratų partijos kongreso nariams, kad jie nepamirštų prieš rinkimus kampanijos metu duotų prizadų, nes tik unijų organizuotų darbininkų pagalba demokratams laimėjo rinkimus. Jie sumini visą eilę asmenų numatytų darbo sekretoriaus vietai ir juos pasiūlysi išrinktam prezidentui.

Unijos ruošiasi priminti ir kitus darbininkams pagerinimus, kaip tai: Kad kongresas praverstų įstatymą darbininkams mokėti ne mažiau \$1.25 per valandą; kad būtų prailgintas mokėjimas ne darbo metu; kad būtų praplėsta medikalo pagalba sergantiems seneliams. Šie ir kiti unijų vadų pagėdavimai buvo prižadėti rinkiminės kampanijos metu, todėl jie ruošiasi priminti išrinktam prezidentui, kad tie pažadai būtų išpildyti.

Veik visi laisvojo pasaulio lietuviai gerai pažįsta Juozą J. Bačiūną, kaip geros valios lietuviybės ambasadorių. Vien paskutinių kelių metų laikotarpį p. J. Bačiūnas yra apkalęs Australijos, Pietų Amerikos ir keliolika kartu Europos lietuvių, visur palikdamas lietuviybės sustiprintas nuotaikas ir paguosdamas juos sunkiame tremties gyvenime.

Lapkričio 9 dieną laivu Rotterdam p. J. Bačiūnas ir jo ponis sugrįžo po 6 savaites kelionės iš Europos. Jis atsilankė į SLA Centrą ir čia pasidalino įspūdžiais apie savo kelionę ir nupasakojo apie lietuvių išsivijimą Europoje vargus, rūpesčius ir reikalus, parodydamas ypatingą susirūpinimą Vasario 16 Giminazijos likimu.

J. Bačiūnas, budamas Europoje, pasimatė su B. K. Balučiu, Lietuvos atstovu Anglijai, J. Glemžai, Vykdomosios Tarybos pirm., E. Simonaičiui, Maž. Lietuvos Tarybos pirm., Vasario 16 Giminazijos vadovybe, mokytojais ir daugelį kitais veikėjais.

Savo pasikalbėjimo temoje jis palietė Europos valstybių gyvenimą, tik grynai lietuviškus reikalus, parodydamas didelio susirūpinimo lietuvių imigrantų likimu, naujų imigrantų reikalu ir pasiūlydamas ką Amerikos lietuviai turi daryti. J. Bačiūno manymu, Amerikos lietuviams šiuo laikui tenka susirūpinti naujai atvykstančiais iš Lietuvos žmonėmis, kurių yra keletą iš Vasario 16 Giminazijos išsilaikymu, nes ji yra viso pasaulio laisvų lietuvių garbės reikalas.

Jis paaiškino, kad daug mokinių įstojo į gimnaziją nemokėdami lietuvių kalbos ir baigę ją, kaip geri lietuviai ir susipratę patriotai. Vasario 16 Giminazija, lyg koks laisvės švyturys spindi visam lietuvių pasauliui ir kiekvieno lietuviui pareiga yra šį šviečios švyturį išlaikyti.

Atvykęs J. Bačiūnas į SLA Centrą pasimatė su prezidentu P. Dargiu, sekretorium dr. M. J. Viniku, Tėvynės redaktorium M. L. Vasil ir kita dieną dalyvavo S. L. A. vado-

vybės pasitarimuose su lietuvių organizacijų vadovais, kur pareiškė daug gilių minčių ir nuosirdžius sveikinimus. Tai gi ir čia atliko geros valios ambasadoriaus darbą.

Juozo Kajecko, Lietuvos Atstovo,

Kalba Pasakyta Dr. K. Griniūso Mirties Dešimtmečio Paminėjimo Proga, Chicagoje, 1960 m. Lapkričio 27 Dieną

Šiandien minime mūsų valstybės vyro, Dr. K. Griniūso, mirties dešimtmetį.

Atsilankymu į šį minėjimą noriu pabrėžti, kad tiek aš asmeniškai, tiek visi L. D. T. nariai turi gilų pagarbos jausmą Dr. K. Griniui, kuris beveik porą metų buvo Lietuvos Ministeriu Pirmininku ir vėliau Respublikos Prezidentu. Dr. K. Grinius ėjo aukščiausias pareigas sunkiausiu Lietuvos kurimosi laikotarpiu. Jis buvo išvarejęs didelę ir plačią vagą mūsų tautos kovoje dėl Lietuvos Laisvės ir Nepriklausomybės, dar prieš Lietuvos prisikėlimą.

Kada 1940 m. Lietuva buvo Sovietų, 1941 m. Vokiečių okupuota, Dr. K. Grinius nepalūžo, bet garbingai įsijungė į Lietuvos Tautos kovą už jos švenčiausias teises.

Antrą kart Sovietams okupavus 1944 m. Lietuvą, jis, kiek ir kur galėjo, stengėsi Lietuvai ir lietuviams padėti ir ragino visus į bendrą, vieningą darbą kovoję už Lietuvos Laisvę ir Nepriklausomybę. Savo laiku jis yra pasaulio laisvų lietuvių garbės reikalas.

Savo atsilankymu į šį minėjimą noriu prisijungti prie šio minėjimo dalyvių, pareikšti pagarbą, garbingam ir ištikimam Lietuvos sunui.

Dr. K. Grinius ilgo ir turiningo Lietuvos darbo bei pasiūlyto pavyzdžio teipime mums mūsų visų misijos Lietuvai laikinumą, bet Lietuvos Tautos nemirtingumą per amžius.

Tad, dirbkim ir kovokim vienybėje ryžtingai ir nenuilstančiai, kad Lietuvai patikrinti geriausias sąlygas greitai prisikėlimui Nepriklausoma valstybe.

Kalėdoms Apdovanok Visą Šeimą

(Specialiai Palengvintomis Sąlygomis)

Šiais Metais Kalėdų Švenčių Papročiu—Sveikinti Savo Artimuosius Iteikiant Dovaną—Yra Suteikta Nauja ir Graži Prasmė: Vieton Bet Kokių Menkaverčių Daiktų Turime Galimumą Duoti Tikrai Naudingą Dovaną—SLA Apdraudą

Kaip žinome SLA Vajaus Komisija apdraudus dovanai parupinti suteikė nepaprastai lengvas ir geras sąlygas. Per šiuos du gruodžio ir sausio mėnesius apdraudas savo artimiesiems galime išrašyti su dešimt nuosimčių nuolaidos nuo duoklių, kurių lentelė buvo paskelbta praėjusiam "Tėvynės" numeryje. Taip pat didelis patogumas, kad apdraudas iki \$2,000.00 galime išrašyti be aplikanto sveikatos patikrinimo su Non-Medical aplikacija.

Toji aplikacija yra spausdinama šiame "Tėvynės" numeryje. Pagal ją galima gauti pačias vertingiausias Susivienijimo apdraudas šių skyrių:

Viso amžiaus apdrauda—viso gyvenimo mokesčiai arba Skyrius V1;

Viso amžiaus apdrauda—mokesčiai mokami per 20 metų arba Skyrius V2;

Taupomoji 20 metų apdrauda—mokesčiai mokami per 20 metų arba Skyrius V3;

Taupomoji 10 metų apdrauda—mokesčiai mokami per 10 metų arba Skyrius VX.

Šios visos apdraudos yra pagrįstos taupymu ir po tam tikro laiko narys už savo apdraudą gali gauti sutaupų sumą. Taip pat pribrendus taupomajai apdraudai pats narys atsiima pinigais pilną apdraudos sumą, kaip kokias savo sutaupas iš banko. Todėl minėtų skyrių apdraudomis labai tinka apdovanoti artimuosius švenčių proga.

Taip pat gera švenčių dovana yra

TERMINUOTA APDRAUDA

Vaikai nuo gimimo dienos iki 16 metų ir jaunuoliai nuo 16 iki 25 metų amžiaus gali gauti po \$2,000.00 apdraudos mokėdami tik po 25 centus (skaitant metams \$3.00) mėnesiui duoklių už kiekvieną \$1,000.00 apdraudos.

Taip pat žymiai mažesnėmis duoklėmis terminuota dešimties metų apdrauda gali apsirūpinti suaugusieji nuo 20 metų iki 70 metų.

Šventės sparčiai artėja ir Kalėdų senelis greitai žingsniuoja į kiekvienus namus. Todėl nelaukite ir dar šiandien į savo sveikinimą, kurį skiriate artimiesiems, įrašykite, jog apdovanojate \$2,000.00 taupymo apdrauda. Kartu pildykite ir siųskite aplikaciją.

Siulant švenčių dovanas ir prirašant narius neįsileiskime iš dėmesio SLA praėjusio Seimo labai svarbaus ir reikšmingo nutarimo, kuris leidžia mums teikti draugingų lietuviams tautų asmenims Susivienijimo apdraudas.

Tai gi, mūsų darbo plotmė darosi didesnė. Nauji galimūmai leidžia mums daugiau padirbėti ir kartu siekti didesnių vaisių. Artėjančios šventės duoda mūsų darbui vieną iš gražių progų, kurią pilnai panaudokime Susivienijimo gerovei ir pačių narių naudai.

Tik Laisva, Nepriklausoma ir Demokratinė Lietuva yra tautos gerbuoio ir laimės laidas. Anot Vaižganto, "Laisvė tai siela, kuri gaivina mano Tėvynę". Nėra laisvės — nėra nei Tėvynės, nėra Tėvynės — nebūs nei laisvės. Mylėdamas Lietuvą, myliu Laisvę, kurią tegali man laiduoti nepriklausoma šalis, mano Tėvynė". Dr. K. Grinius dėl tokios Tėvynės gyveno ir dirbo. Jis pavyzdžiui pasekimas — geriausias ir kilniausias jo atminties pagerbimas.

Paslaptingas Dulkių Lietus

Šių metų pavasarį (kovo mėn.) ir rudenį (rugsėjo m.) smėlio ir dulkių tirštis debesys užgulė Bulgariją, Rumuniją, Vengriją, Jugoslaviją, pasiekdami net Triestą ir šiaurės

Afriką. Vietomis tie debesys buvo tokie tiršti, kad dieną pasidarė tamsu kaip naktį. Vietomis jie pratruko dumblo liutimi. Ilgai tylėjusi, pagaliau prabilo ir sovietinė informacija apie dumblo liutį Ukrainoje, Krimę, Moldavijoje.

Atitinkamos mokslo įstaigos tą gamtos reiškinį pradėjo tyrinėti ir išaiškino, kad tai padaras Chruščevo plėšinių Kazakstano. Savo laiku Kazakstano stepės nuo smėlio audrų saugojo žolė. Stepės paverčiant arimais, nėra kas jas saugotų nuo smėlio audrų, nes prieš sėją ir darlių nuėmus ilgesnė sausra tokioms audroms sudaro labai palankias sąlygas. Savo laiku Amerikos atitinkami specialistai buvo perspėję Chruščevą apie tokį pavojų, bet, žinia, Kremlius tokių kapitalistų perspėjimą laikė tik kapitalistų propaganda. Kr.

Susivienijimo kuopų skubus pranešimai turi būti pristatyti ne vėliau savaitės laiko prieš laikraščio leidimą. Redakcija straipsnius ir korespondencijas taisydo savo nuostatais.
Keldiant adresus būtina paduoti kito zono numerį.

MUSŲ REIKALAI

Leidžiamas kalėdinis Tėvynės numeris

Sekamos savaitės Tėvynės numeris bus kalėdinis, todėl biziniai, profesionalai ir nariai, kalėdinių švenčių progą norintieji pasveikinti savo nuolatinius pirkėjus, pacientus, draugus ir pažįstamus per Susivienijimo organą Tėvynę, paskubinkite pristatyti sveikinimus kiek galint anksčiau, kad būtų laiku juos sutvarkyti ir įdėti į kalėdinį numerį. Sveikinimai turi pasiekti redakciją ne vėliau gruodžio 19 dienos rytė.

Susivienijimo kuopų valdybų rinkimai

Kiekvienais metais SLA kuopos renka valdybas sekamiems metams. Vienos kuopos rinkimus vykdė gruodžio mėnesį, kitos sausio mėnesį, tas skirtumo nesudaro. Dažniausia kuopos perenna tas pačias valdybas dėl to, kad nesiranda norinčių tas pareigas eiti, ypač sunku išrinkti finansų sekretorius. Tokius ir panašius nusiskundimus mes gauname iš įvairių vietovių gausenyje nariams kuopų, kuriose finansų sekretoriaus yra daugiau darbo. Mums atrodė, kad tokie nusiskundimai neturi pagrindo, kiekvienas darbas yra lengvas, tik reikia noro ir atsidavimo vienam ar kitam darbui.

Ne visose kuopose taip yra

Susivienijimo kaikuriose kuopose renkant valdybas eina varžytinės vienos ar kelių kuopos valdybos pareigos. Kai kur pasitaiko, kad valdyboje esanti jaunesnio amžiaus žmonės yra energingi, lanko susirinkimus, atlieka savo pareigas ir nori toliau kuopai tarnauti, bet dėl vieno ar kitokio priežasties, dažniausia dėl kelių narių neapgalvotų ir neteisingų kokių nors primetimų veldkiesiems valdybos nariams, jie priversti pasitraukti iš valdybos.

Venkite nesusipratimų susirinkimuose

Susivienijimas yra broliška organizacija, todėl ir kuopų susirinkimuose privalo būti broliška nuotaika, visi išskirti klausimai turi būti svarstomi rimtai, kiekvieno nario pareikšta nuomonė toleruojama. Jeigu nesutinkama su vieno ar kito nario pareikšta nuomone, tai reikia atsakyti rimtai ir pareikšti savo nuomonę be jokio užgauliojimo. Tik taip elgiantis Susivienijimo kuopų susirinkimuose bus įgyvendinta broliška dvasia ir nevyks jokių nesusipratimų

SLA Reikalai ir Veikla

Protokolas Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Septintos Apskritis Metinio Suvažiavimo, Įvykusio 1960 metais Spalio 23 Dieną, Lietuvių Piliiečių Klubo Salėje, 91 N. Main St., Pittston, Pa.

Suvažiavimą atidarė apskrities pirmininkas Adomas Miliauskas, antrą valandą po pietų.

Po atidarymo posėdžio, pirmininkas, Adomas Miliauskas, paskyrė sekančias komisijas:

Mandatų komisija: Marė D. Stanislovaitienė 35 kp., Jonas Kavaliauskas 50 kp., Juozas Kižis 7 kp.

Komisija ženkliams priskirti: Alice Griškonis 7 kp., Marė Grištaitienė 7 kp., Viktorija Lumbienė 115 kp.

Korespondentas Juozas Stanislovaitis 35 kp.

Maršalka Juozas Lakauskas 7 kp.

Kol mandatai buvo tvarkomi, pirmininkas Miliauskas pareiškė, kad mūsų suvažiavimas nėra mažas, nes svečių turime naujai išrinktą į Filadelfiją Tarybą vice-prez. Stasį Gegužinį, ir jis pakvietė gerbiama Gegužių pakalbėti. Gerbiamas svečias labai gražiai pakalbėjo. Jis savo kalboje pareiškė, kad visi seni nariai dirba pasišventę, kaip jie pradžioje dirbo dėl SLA, kad SLA yra kai tas laivas, tad mes laikykim jį tiesiai, kad jis plauktų tiesiai į žibantį mūsų laimę, nes SLA ateitis yra šviesi. Baigdamas palinkėjo suvažiavimui padaryti nudingų nutarimų.

Kalba Justinas Buchinskas iš Binghamton, N. Y. Jis kalbėjo apie jaunuosius, kaip juos įtraukti į savo eiles. Sekretorė pirmosios apskrities p. Jean Gegužis-Zaloniene, pasveikina suvažiavimą.

Mandatų komisija praneša, kad suvažiavime dalyvauja nuo 7 kuopų 34 delegatai ir 6 valdybos nariai, viso 40 delegatų.

Delegatai dalyvauja ruošiamą kuopų:

1 kp., Edwardsville: Viktoras Kamarauškas;

7 kp., Pittston: Juozas Kižis, Agota Tunkevičienė, Marė Banelienė, Marie Kižis, Mary Savage, Alice Griškonis, Joseph Lakauskas, Elena Stanislovaitienė, Salomėja Mociejūnienė, Kazys Spudis, Nellie Bayoras;

35 kp., Wilkes Barre: Juozas Vosilius, Juozas Stanislovaitis, Mary Stanislovaitienė, Juozas Agurkis, Domicelė Ruzgienė;

50 kp., Binghamton, N. Y.: Jonas Kavaliauskas, Kazys Stanulis, Petras Morkevičius, Justinas Buchinskas;

85 kp., Edwardsville: Juozas Parulis, Jurgis Skucas;

115 kp., Wilkes Barre: Marijona Urbonienė, Ona Miliauskienė, Jieva Naujailienė, Viktorė Lumbienė, Povilas Jozakas, Antanas Pukelevičius;

203 kp., Sebastopol: Artanas Pečiulionis, Motiejus Juozaitis, Julia Maceina.

Apskrities valdyba: pirmininkas Adomas Miliauskas, vice pirmininkas Antanas Ambrazaitis, sekretorė Nellie T. Bayoras, išdininkas Povilas Urbanas, išdo globėjas Vincas Tamulaitis.

Buvo daug svečių iš Mahanoy City, su Gegužių šeima

ir ginčų susirinkimų metu. tada bus lengviau išrinkti kuopų valdybas. Taip darant, esantieji kuopų valdybose nariai su mielu noru sutiks toliau kuopoms tarnauti ir nuolat dirbti kuopų ir visos organizacijos naudai. Venkite bereikalingų ir organizacijai kenksmingų ginčų kuopų susirinkimuose, nes jie nesutinka su fraternalizmo dvasia.

atvažiavusių, tai Antanas Ambrazaitis įnešė, Vincas Tamulaitis parėmė, kad svečiams būtų prisegti ženkleliai ir kad jie turėtų tokią pat teisę, kaip delegatai. Įnešimas priimtas.

Pirmininkas Miliauskas pranešė, kad mūsų apskrities sekretorius Juozas Maceina mirė, tai apskrities valdyba į jo vietą eiti sekretoriaus pareigas išrinko organizatorę Nellie T. Bayoras.

Sekretorė Nellie Bayoras perskaitė protokolą praėjo suvažiavimo, įvykusio 1960 metais kovo 20 dieną. Vincas Tamulaitis įnešė, Viktoras Kamarauškas parėmė, protokolą priimtas kaip skaitytas.

Skaityti valdybos trijų posėdžių protokolai. Iš protokolų sužinota, kad pirmininkas Miliauskas ir visa valdyba ruošingai dirbo ruošdama du vasarinius piknikus. Visų posėdžių protokolai priimti kaip skaityti.

Valdybos raportai:

Valdyba paeiliui išdavė raportus. Pirmininkas A. Miliauskas pranešė, kad jis atliko savo pareigas kaip geriausia galėjo. Pranešė, kad jis nupirko gėlių dėl mūsų ilgamečio SLA vice prezidento ir apskrities sekretoriaus Juozo Maceinos karsto, kuris mirė birželio mėnesį. Įnešta ir paremta pirmininko raportą priimti su pagyrimu. Raportas priimtas su pagyrimu.

Nutarta iš apskrities išdo užmokėti už nupirktas gėles prie Juozo Maceinos karsto.

Vice pirmininkas A. Ambrazaitis pranešė, kad parėmė korespondenciją į Tėvynę ir atliko savo kitas pareigas.

Sekretorė N. Bayoras pranešė, kad ji dalyvavo visuose posėdžiuose ir dirbo piknike, parupino korespondencijas į anglų laikraščius ir televizijom apie piknikus. Įnešta, paremta raportą priimti. Raportas priimtas.

Išdininkas Paul Urbanas raportavo apie finansinį stojį. Jis pranešė, kad pinigų išdo yra \$1,240.57, ir kad prisidėjo su darbu piknike. Įnešta ir paremta raportą priimti. Raportas priimtas.

Išdo globėjas Vincas Tamulaitis raportavo, kad jis sutinka su išdininko raportu ir kad knygos yra vedamos tvarkingai. Įnešta ir paremta raportą priimti. Raportas priimtas.

Organizatorius A. Maurutis raportu neturėjo, jis tik pranešė, kad pasitraukia iš tu pareigų.

Nellie T. Bayoras pranešė, kad ji vėjams metu prirašė 24 į vaikų skyrių ir 6 į reguliarij skyrių. Įnešta ir paremta priimti raportą.

Sekretorė Nellie Bayoras raportuoja, kad visos kuopos atsilgino už pikniko bilietus. Pelno buvo sekamai:

Sans Souci parke—\$112.32

Rocky Glen parke 176.39

Viso \$288.71

Raportas priimtas kaip skaitytas.

Valdybos rinkimas

Apskrities valdyba sekamiems metams išrinkta iš šių asmenų:

Pirmininkas Adomas Miliauskas,

Vice pirmininkas Antanas Ambrazaitis,

Sekretorė Nellie T. Bayoras,

Išdininkas Paul Urbanas, Išdo globėjai: Vincas Tam-

laitis ir Jurgis Evanauskas. Organizatoriai: Viktoras Kamarauškas ir Mary Savage.

Pirmininkas Adomas Miliauskas klausia delegatų, ar jie nori rengti vasarinius piknikus ar ne. Įnešta ir paremta, kad būtų du piknikai, kaip visados. Palikta valdybai rūpintis piknikų rengimu.

Pirmininkas pakvietė SLA vice prezidentą Stasį Gegužių pakalbėti apie naują vėją. Vice prezidentas paaiškino, kad nėra nieko naujo.

Buvo nutarta, kai vėjams prasidės, kas prirašys naują narių, iš apskrities išdo mokėti \$5.00 už prirašytą narių. Įneša Viktoras Kamarauškas, paremia P. Urbanas, kad paimkinti \$5.00 mokėjimą. Pirmininkas praneša, kad apskrities nėra daug išmokėjus, Viktoras Kamarauškas atsiima savo įnešimą. A. Ambrazaitis įneša, J. Kižis paremia, kad mokėti po \$5.00 už prirašytą naujų narių. Įnešimas priimtas.

Sekantį suvažiavimą sušaukti palikta apskrities valdybai.

7-tos apskrities suvažiavime, kuris įvyko 1960 metais kovo 20 dieną buvo nutarta, kad SLA seime dalyvaujančioms delegatams iš apskrities išdo mokėti po \$10.00.

Sekanti delegatai dalyvavo seime Pittsburgh, Pa. ir jiems išmokėta po \$10.00.

Viktoras Kamarauškas iš 1 kuopos, Nellie T. Bayoras iš 7 kp., Marė Banelienė iš 7 kp., Vladas Palupis iš 7 kp., Juozas Stanislovaitis iš 35 kp., Mary Stanislovaitienė iš 35 kp., Antanas Lėpa iš 50 kp., Justin Buchinskas iš 50 kp., Juri Kupris iš 115 kp., Vincas Tamulaitis iš 115 kp.

Bilų išmokėjimas. Įnešta ir paremta visas pridutos bilas išmokėti.

Pirmininkas Miliauskas pranešė, kad visi delegatai atsistojimui pagerbtų apskrities ir Pildomosios Tarybos mirusį namį Juozą Maceiną.

Pirmininkas padėjo delegatams už rimtą reikalų svarstymą ir pakvietė vailems, kurios surengtos delegatų pavaišinimui.

Suvažiavimas užbaigtas Lietuvos himnu, kurį sugiedojo Patricia Rinaldi, 11 metų, o muzikos dalį atliko Donna Marie Tuncavage, 7 metų, abi 7 kuopos narės.

Suvažiavimą pirmininkas A. Miliauskas uždarė 5 valandą po pietų.

Pirmininkas Adomas Miliauskas, Sekretorė Nellie T. Bayoras.

Ansonia, Conn.

SLA 66 Kuopos Susirinkimas ir Buvusi Vakariene

Lapkričio 13 dieną lietuvių parapijos salėje buvo SLA 66 kuopos susirinkimas. Pirmininkas S. Bujanauskas, atidarydamas susirinkimą priminė, kad turime paskubėti, nes čia bus kitį prisirengimai prie banketo.

Protokolų sekr. A. Kasperavičiui perskaičius protokolą, A. Čaplinskienė, kaip buvusio delegatė 4-tos apskrities suvažiavime, išdavė raportą, o kitas, buvęs delegatas S. Trapkauskas papildė ir apskrities tarimų raportą priimti.

Buvusios šios kuopos vakarienos rengėjai raportavo, kad vakarienei gerai pavyko, davė kuopai pelno \$210.06. Raportas priimtas su pagyrimu.

Rengiant minimą parengimą, įvykusį spalio 30 dieną, lietuvių parapijos salėje, kilo

SUSIVENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE ORGANO "TĖVYNĖS"

Sveikatos Skyrius

Šį skyrių, skirtą Susivienijimo Lietuvių Amerikoje sveikatos reikalams, veda Sveikatos Komisija, SLA 51-mo Seimo išrinkta iš 3 medicinos gydytojų: MOTIEJAUS NASTVYČIO M. D., Komisijos pirmininko ir Komisijos narių VINCOS TERCIJONO M. D. ir ALBINO GRIGAITIS M. D.

Rašo DR. A. GRIGAITIS, Brooklyn, N. Y.

Širdies Sveikata ir Nesveikata

(Tęsinys)

SIRDIES RAUMENŲ—MIO-CARDO INFARKTAS

Širdies indų sklerozė yra dažniausia priežastis širdies raumenų infarkto. Dėl sklerozės kraujas indai rambėja, nustoja savo elastingumo, jų kraujas takas siaurėja. Tokioje sklerozuotoje arterijoje mažutėlis sukresėjusio kraujo gabalėlis gali užkimšti bet kurią širdies gyslą. Dėlto įvyksta toji širdies raumenų maitinimo sutrikimas, — širdies raumens dalis nustoja gyvybės, miršta. Ši širdies raumenų vietelė ir vadinama širdies raumenų infarktu. Dažniausiai tai įvyksta nakties metu, gulint lovoje, pas senesnio amžiaus žmones, sergančius skleroze, aukštu kraujo spaudimu, angina pectoris—stenokardija. Žuvusių raumenų vietoj atsiranda jungiamųjų audinių

randas. Gijimas užsitęsia 1-2 mėnesius. Svarbiausias šios ligos reiškinys — dideli skausmai krutinėje, ypač kairėje širdies srityje, skausmai ilgi, intensyvi, kartais tęsiasi kelias valandas ir ilgiau.

Kartais būna vėmimas, sunkus kvėpavimas, pakyla temperatūra. Jei nėra komplikacijų, temperatūra krenta iki normos. Praėjus skausmams ligonis jaučiasi it sveikas, bet tikrąją ligos paliešoj širdies raumenų daly dar eina gijimo procesas—randėjimas. Kaip esu sakęs, 1-2 mėn. Kada ligonis bus tikrai sveikas tik gydytojas gali pasakyti. Profilaktikos tikslais gydyti arterijų sklerozę, aukštą kraujo spaudimą, stenokardiją. Tokiems ligoniams virš 50 metų amžiaus patartina vengti riebių saldžių valgių, valgyti 3 kart dienoje, nepersivalgyti, vakarienai 3 val. prieš miegą, vengti fizinio įtempimo, proto pavargimo, jaudinimosi, rūkymo, alkoholio.

(Bus daugiau)

Worcester, Mass.

Iš SLA 57 Kuopos Susirinkimo

Šių metų gruodžio mėn. 4 dieną buvo laikomas SLA 57 kuopos susirinkimas. Šis susirinkimas skyrėsi nuo pirminiųjų, nes jis buvo skaitlingesnis ir gyviau buvo svarstomi kuopos reikalai.

Po protoko skaitymo ir jo priėmimo, buvo skaityti laiškai, tarp kurių vienas buvo nuo SLA Centro sekr. dr. M. J. Viniko, su paraginimu organizatoriams ir kalėdų švenčių progą linkėjimai nariams ir valdybai. Laiškai priimti.

Pagerbtas atsistojimu miręs narys Pijus Račyla. Dėl priežasties ligos susirinkime negalėjo dalyvauti išdo globėjas Kleofas Zurlis.

Atstovai iš "Lithuanian Folks Festival" Lietuvių Dienos suuroštos lapkričio 27 dieną Worcester Memorial Auditorium raportus davė Julia Lendraitienė ir Juozas Krasinskas. Raportai priimti su pagyrimu. Buvo labai sekmingas festivalis, dalyvavo virš 4,000 žmonių. Kad viską smulkmeniškai aprašyti, reikėtų daug laiko.

Atstovai iš Lietuvai Remti Draugijos Vincas Mitrikas ir Julia Lendraitienė pranešė, kad didesnio veikimo nebuvo, išskiriant centinį išpardavinimą, kuris įvyko lapkričio 19 dieną. Raportai priimti.

Darinktas atstovu į SLA 2-ros apskrities suvažiavimą Antanas Tomkus, vietoje Vincos Mitriko, kurio žmona sunkiai susirgo ir gydosė šv. Vincento ligoninėje. Linkime poniai Magdalenai Mitrikienei greitai pasveikti.

SLA 57 kuopos naudai nutarta suurošti centinį išpardavinimą sausio 28 dieną, 1961 metais, 7-tą valandą vakare, Lietuvių Piliiečių Klubo salukėje, 45 Millbury Street. Šiam suurošimui išrinkta komisija iš sekančių asmenų: Julia Lendraitienė, Ona Rakauskienė, Rožė Jušinskienė, Helen Lendraitis, Malvina Dvareckienė, Paulina Eriksonienė, Jadvyga Pocius, Antanas Tomkus ir Jonas Skerniškis.

Valdyba sekantiems 1961 metams išrinkta ta pati: pirmininkas Vincas Mitrikas, vice pirm. — Juozas Pumeris, sekretorius — J. Krasinskas, finansų sekr. — Helen Lendraitis, išdininkas — Jonas Dvareckas, išdo globėjais —

Juozas Glavickas ir Kleopas Zurlis, maršalas — Kazimieras Katinas, organizatoriai — Antanas Tomkus ir J. Dvareckas, daktaras kvotėjas — dr. Arentas.

Atstovais į Lietuvai Remti Draugiją: Julia Lendraitienė, Vincas Mitrikas ir J. Krasinskas. J. Krasinskas, SLA 57 kuopos sekr.

Toronto, Canada

Iš MUSŲ VEIKLOS

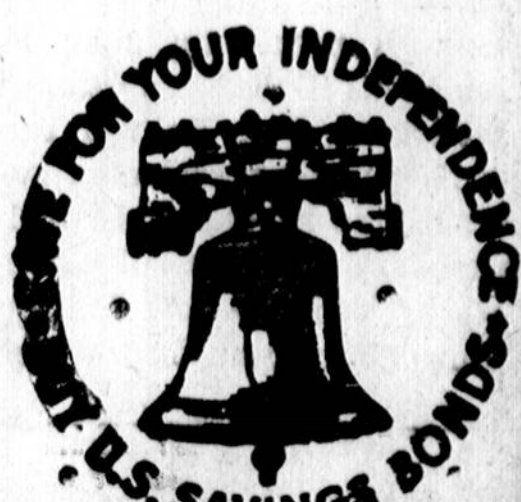
Š. m. lapkričio 13 dieną Lietuvių Namuose įvyko mėnesinis SLA 236 kuopos narių susirinkimas, kurį kaip paprastai sklandžiai pravedė ilgametis kuopos pirmininkas J. Strazdas.

Sekr. J. Budrys davė smulkesnį pranešimą apie praėjusį parengimą, kuris įvyko spalio 22 dieną. Prisikėlimo parapijos salėje. Šis pasilinksminimo vakaras buvo tradicinis, kurį kasmet mūsų kuopa rengia drauge su vietos Sporto Klubu Vytis. Nors šis pasilinksminimas ir nesutrukdė didelio publiko skaičiaus, tačiau praėjo linksmoje nuotaikoje ir davė kad ir nedidelio pelno.

Mūsų kuopa šiuo metu turi nemažą narių skaičių iš vietos jaunimo tarpo, tačiau susirinkime apgailestauta, kad jaunimo mažai tesidomi SLA organizacijos tikslais bei siekliais ir retai teslanko kuopos susirinkimuose. Kad paskatintus jaunuosius narius daugiau domėtis SLA reikalais, nutarta artimiausiu laiku suurošti jaunimui skirtą pobuvį.

Nors kuopos finansinė padėtis šiuo metu nėra stipriausia, tačiau susirinkime nutarta paskirti Toronto šeštadienei Maironio vardo mokyklai 75 dol. vienkartinę paramą. Taip pat 10 dol. auka paskirta ir lietuviškas idėjas puoselėjančiam Lithuanian Journalui, kuris, kaip žinoma, yra leidžiamas anglų kalba.

M. K.



Susivienijimo Deimantinės Sukakties Seimo Atlikti Darbai

PROTOKOLAS

SLA 51-mo Deimantinės Sukakties Seimo, įvykusio 1960 metų liepos mėnesio 11-14 dienomis, Pliek-Roosevelt viešbutyje, Pittsburgh, Pa.

(Tęsinys)

41. Prez. P. Dargis pakviečia Adelę Alekną, 198-354 kuopų sekretorę iš Akron, Ohio ateiti prie prezidento stalo. Prez. P. Dargis įvertindamas jos gražius nuopelnus savo kuopoms, nes ji sekretorės pareigose išbuvo 22 metus ir visai SLA organizacijai, įteikia jai SLA užsitarnavusiems veikėjams pagerbti aukštinį garbės ženklą, o SLA sekretorius dr. M. J. Viniakas apdovanoja A. Alekniene seimo delegatams skirta dovana.

42. Prez. P. Dargis pakviečia Įstatų Komisiją: dr. A. Montvidą, J. Varkalą ir dr. K. Drangėlį referuoti kuopų įnešimus ir pateikti Įstatų Komisijos rekomendacijas.

43. Įnešimas Nr. 1.

Organizacijos Vardo Taisymas

Susivienijimas Lietuvių Amerikoje yra netaisylingas pavadinimas, todėl yra reikalingas padaryti pakeitimą: vadinti Lietuvių Susivienijimas Amerikoje.—Siulo 136 kuopa.

Kuopos siūlymas išimtingas. Tačiau senasis pavadinimas liko įprastas nariams ir publikai per daugelį metų ir komisija rekomenduoja jį palikti.

—Įstatų Komisija.

Įstatų Komisijos pirmininkas dr. A. Montvidas

skaito kuopų įnešimą Nr. 1 ir Įstatų Komisijos rekomendaciją. Del. K. Mačiukui parėmus Įstatų Komisijos rekomendaciją — palikti, kaip yra, seimas vienbalsiai priėmė.

44. Įnešimas Nr. 2.

SLA Sukakties Minėjimas

Paminėti 75 metų sukaktį, išleidžiant atitinkamą leidinį.—Siulo 236 kp.

Kuopa nepasako, ar tai turi būti SLA istorija ar kas kita, todėl Seimas šio siūlymo negali svarstyti.

—Įstatų Komisija.

Dr. A. Montvidas Įstatų Komisijos vardu siulo įnešimą nesvarstyti. Pasilūpą paremia del. S. Bujauskas. Seimas Įstatų Komisijos rekomendaciją vienbalsiai priėmė.

45. Įnešimas Nr. 3.

Seimo Prezidiumas

Remiantis SLA Konstitucija, Seimas yra aukščiausia Susivienijimo institucija, todėl labai svarbu, kad Seimai būtų tinkamai suorganizuoti, planingai pravedami ir darbingi. Tuo reikalu siulome:

Seimo delegatai iš savo tarpo išsirenka Darbo Komitetą, kuris Seimą veda, o ne Pildomosios Tarybos nariai, kaip iki šiol būdavo praktikuojama.—Siulo 308 kuopa.

308 kuopos siūlymas, kad delegatų išrinktas Darbo Komitetas Seimo vedimui tinkamiau suorganizuotų, planingiau ir darbingiau pravesių Seimus yra tik viltis ir svajonė. Kuopos siūlymas yra nepriimtinas.

—Įstatų Komisija.

Visose demokratinėse sistemose vykdomasis orga-

nas yra atskirtas nuo įstatymų leidžiamojo organo. Demokratinėse valstybėse parlamentas yra vyriausias įstatymų leidžiamasis organas, ir ne valstybės prezidentas diriguoja parlamentą, bet parlamentas dirguoja prezidentą. Šitas yra pagrindinis demokratinis dėsniis JAV ir kitose demokratinėse valstybėse konstitucijose. To dėsniio privalo laikytis ir mūsų Konstitucija. Mūsų Seimas yra vyriausias įstatų leidimo organas, o Pildomoji Taryba, su Prezidentu priekyje, yra vykdomasis organas. Įstatų leidžiamasis organas negali būti vadovaujamas vykdomojo organo, kadangi vykdomasis organas yra žemesnis valdymosi hierarchijoje. Todėl ir mūsų Seimas turi rinktis atskirą Seimo pirminką. Pagal demokratinį dėsniis Pildomosios Tarybos Prezidentas negali pirmininkauti Seimui. Mūsų Konstitucijos 4-to skyriaus 5-to poskyrio (a) dalis, kurioje sakoma, kad Susivienijimo Prezidentas pirmininkauja visuose Seimuose, išbraukina, kaip prieštaraujanti pagrindiniams demokratiniams valdymosi dėsniis.—Siulo 236 kp.

Turime pabrėžti, kad parlamentas nedirguoja prezidento ir prezidentas nedirguoja parlamento. Be to, JAV prezidentas turi teisę ir galią vetuoti parlamento nutarimus, o vice-prezidentas pirmininkauja senato posėdžiuose. Kiekvienoje valstybėje demokratija yra praktikuojama kitaip. Kai kurių JAV steigų legislaturų butuose pirmininkauja gubernatoriai. Visuose miestų tarybų (legislaturų) posėdžiuose pirmininkauja miestų meijeriai. Be to, SLA nėra valstybė, o bendrovė surišta su nustatytais piniginiams atsakomybėmis ir tokių bendrovių susirinkimus tvarko ir veda jų viršininkai, kurie turi pilną jų reikalų žinojimą. Įstatų Komisija randa kuopos siūlymą nepriimtina.

Dr. A. Montvidas Įstatų Komisijos vardu siulo įnešimo nesvarstyti. Del. V. Amzie siūlymą paremia. Del. Andriulionis ir del. Šajauka palaiko 308 kuopos įnešimą. Delegatams balsuojant visais balsais prieš 2, 236 ir 308 kuopų įnešimą seimas atmetė.

46. Įnešimas Nr. 4.

Seiminės Komisijos

Visos komisijos turi būti renkamos Seimo, kadangi jos yra kontrolinis organas, kuris kontroliuoja vykdomąjį organą. Prezidentas negali jų skirti, kadangi jis yra vykdomojo organo galva ir tuo pačiu negali turėti nei teisės nei įtakos kontroliniam organui.—Siulo 236 kp.

236 kuopa nepasako, ar ji turi omeny seimines ar pastoviasias komisijas. Ir vienos ir antros nėra kontrolinis organas, o tik joms skirtus darbus atlikti. Į kiekvieną seiminę komisiją Prezidentas skiria kvalifikuotus tų komisijų darbus delegatus. Gi pastoviasias komisijas ir dabar renka Seimas. Kuopos siūlymas nėra priimtinas.

—Įstatų Komisija.

Dr. A. Montvidas Įstatų Komisijos vardu rekomenduoja 236 kuopos įnešimą atmeti. Del. S. Gegužiui įnešus, del. K. Aleksuniui parėmus, seimas vienbalsiai 236 kuopos įnešimą nutarė atmeti.

47. Įnešimas Nr. 5.

Delegatų Dalyvavimą Seimo Posėdžiuose Tiltina Komisija

Seimo metu nedaryti delegatų vardošaukio, o jų dalyvavimą pavesti tikrinti tam tikslui paskirtai komisijai prie įėjimo į Seimą.—Siulo 301 kp.

(Bus daugiau)

DUOK ŠVENČIŲ DOVANĄ SU ŠIA APLIKACIJA

Čia dedame aplikaciją visų rusių apdraudom. Daugiau aplikacijų galima gauti pas SLA kuopų sekretorius ir organizatorius, kurių adresai neseniai buvo nurodyti "Tėvynėje."

Mokesčių lentelė įvairiom taupomosiom apdraudom tilpo praėjusiam "Tėvynės" numeryje.

Taupomosios ir kitos apdraudos geriausia ir nepamirštama dovana, kurią galime duoti kiekvienam švenčių progai. Todėl:

ISKIRPKITE ŠIA APLIKACIJĄ IR UŽPILDĘ SIŪSKITE SYKIU SU MOKESČIAIS SLA VIETOS KUOPAI ARBA CENTRO RAŠTINEI ŠIUO ADRESU:

DR. M. J. VINIKAS
307 WEST 30th STREET
NEW YORK 1, N. Y.

Applicant's Name _____

Monthly Dues \$ _____ **Lithuanian Alliance of America**

Annual Dues \$ _____ **ADMINISTRATIVE OFFICE**

Initiation Fee \$ _____ **307 West 30th Street, New York 1, N. Y.**

Date Rec'd _____

Date Accepted _____

Approved by _____ **ADULT**

Space above this line for office use only **NON - MEDICAL APPLICATION**

INSTRUCTIONS

a. Have the application filled out with pen and ink, and see that every question is answered fully. Take the application to the nearest meeting of your Lodge or mail it directly with membership dues to Dr. M. J. Vinikas, 307 W. 30th St., New York 1, N. Y.

b. Applicant may take one or more classes of insurance, but the aggregate sum of non-medical insurance of one member is not to exceed \$2,000 or limits permitted by the Laws of the State where this application is made. Age limits of non-medical applicants are 16 to 60 years. For other amounts, up to \$10,000.00, use regular application blanks.

c. The applicant must be fully informed of the contents of the Constitution and By-Laws of the Lithuanian Alliance of America and the terms and conditions of the Class of insurance applied for by him.

d. For classes of medical insurance available and rates thereof consult your Lodge.

WRITE OR PRINT PLAINLY IN INK ONLY

1. Applicant's full name _____ 2. Date of Birth _____ 3. Age _____

First Name Middle Name Last Name Month Day Year years

4. Present residence address _____

Number and Street Apt. No. City Zone County State

5. Place of birth _____ 6. Sex _____ 7. Civil Status _____

City or Town State County Male _____ Married _____ Single _____

Female _____ Divorced _____ Separated _____

8. Height _____ 9. Weight _____ 10. Change of weight within past year _____

ft. in. lbs. Gain lbs. Loss lbs.

11. Occupation _____ 12. Employer _____ 13. Kind of Business _____ 14. Business Address _____

15. Amount of insurance desired _____ 16. Do you want accident death insurance? Yes _____ No _____ If yes, what amount \$ _____

17. Premium payable _____ Monthly \$ _____ Annually \$ _____

18. Beneficiary _____

Print full name Relationship Address

19. Have you ever been in a hospital, clinic, sanitarium or institution for treatment or observation? Yes _____ No _____

20. Has change of residence or occupation ever been made or advised on account of your health? Yes _____ No _____

21. Is your health impaired or are you in any way deformed or crippled? Yes _____ No _____

22. Have you ever had: (Answer Yes or No)

a. Rheumatism, Diabetes, or Syphilis? _____

b. Gout, cancer, tumor or ulcer? _____

c. Tuberculosis, spitting or vomiting blood? _____

d. Heart trouble, high blood pressure? _____

e. Nervous or mental disease? _____

f. Acute indigestion, or stomach trouble? _____

g. Kidney or liver trouble? _____

h. Hemorrhoids or diseases of the rectum? _____

i. Disease of the throat? _____

j. Disease of the eyes, ears or nose? _____

k. Epilepsy, apoplexy, or paralysis? _____

l. Thyroid disease? _____

m. Any other illness or disease not mentioned above? _____

23. Are you ruptured? Yes _____ No _____

Do you wear a truss? Yes _____ No _____

24. Have you ever used intoxicating liquors to excess or taken treatment for alcoholism or drug habit? Yes _____ No _____

25. Has any member of your family or household ever had tuberculosis or been insane? Yes _____ No _____

Form 824

Toronto, Canada

IDOMŲ FILMAI

Toronte buvo rodomi du idomų filmai: "Tremties mokyla" apie Vasario 16 gimnaziją ir "Lietuva — Europos nugalėtoja" apie Lietuvos sportinius pasiekimus prieš 20 metų. Filmus paruošė P. Jasiukonis Hollywoode. Idomų būtų pamatyti ir daugiau P. Jasiukonio filmų, nes šie

visiems labai patiko.

Naujų Metų Sutikimas

Šaunų 1961 metų sutikimą ruošia Sporto Klubas "Vytiš" Cath. Int. Centre salėje. Buftetas pagal Ontario provincijos įstatymus veiks iki 11.30. bet šokiai baigsis 1 valandą nakties. Bilietus jau dabar galima gauti pas šiuos SLA narius: St. Jokubaitis, telefonas RO 6-0417; Pr. Gvildį, telefonas RO 2-8858 ir jaunimo

komisijos narį Radzevičių, telefonas BE 9-6295. j. b.

Paminklinis akmuo Gedimino kalne. — Ryšium su 550 metinėm nuo Žalgirio mušio, Gedimino kalne, pačioje viršūnėje, ruošiamas aikštelė paminkliniam akmeniui pastatyti. Trijuose bokšto aukštuose įrengiamas Vilniaus kraštotyros muziejaus skyrius.

Page 2

26. Have you ever applied for insurance or for reinstatement which was declined, postponed or modified in any way? Yes _____ No _____ If "Yes" give date and name of company or society: _____

27. Are you now a member of the Lith. Alliance of Am.? If yes give Lodge No. _____ and Cert. No. _____

28. What insurance do you carry on your life elsewhere? _____

Year of Issue _____ Name of Company or Society _____ Amount _____ Plan _____

29. Adult Female Only

a. Married? (If so, give date) _____ Have you ever had:

b. Children born? (Give No. _____) d. Disease or tumor of breast or pelvic organs? _____

c. Are you pregnant? _____ e. Miscarriage or uterine hemorrhage? _____

f. Caesarean operation or stillbirth? _____

30. Give details explaining all affirmative answers to questions 19 through 29 inclusive:

Name of illness or treatment _____ Duration _____ Date of Recovery _____ Physician's Name and Address _____

31. Have we your permission to consult with your medical advisors, to such extent as may be lawful, for further information? _____

32. Family history

	Name	Age	Health*	Age at death	Cause of death
Children					
Father					
Mother					
Brothers and Sisters					

*If not "good", give causes

I undersand and agree that all the foregoing statements and answers made by me shall constitute a part of the contract of insurance when issued and I hereby declare that all such statements and answers are, to the best of my knowledge and belief, full, accurate and true, and are offered to the Lithuanian Alliance of America as a certification of insurability and a consideration for the contract for which this application is made.

Dated at _____

on the _____ day of _____, 19____

Signature of Applicant _____

NOMINATORS' RECOMMENDATION

We, the undersigned, members of LAA Lodge _____ over our signatures and upon our honor state that we know the applicant to be of good health and moral character and of exemplary habits; that after reading over the applicant's answers we believe them to be true, to the best of our knowledge and belief, and we find the applicant fit and worthy to be accepted into membership of this Lodge and of the Lithuanian Alliance of America.

Signature of Sponsor or Organizer _____ Witness _____

This applicant was enrolled by (name) _____

(Address) _____ Should "Tėvynė" be mailed? Yes _____ No _____

LODGE CERTIFICATE

I do hereby certify that at the meeting of the LAA Lodge _____ held on _____ 19____ the above application has been read and said applicant has been accepted as a member of the Lodge.

Lodge Secretary's Signature _____

Space below this line for office use only

This Application is approved for death benefit of \$ _____

This Application is rejected because of _____

Date _____ 19____ (Signed) _____

Amerikos Lietuviu Veikla

New York, N. Y.

Prasidėjo Meno Paroda

Sekmadienį, gruodžio 11 dieną, National Art Club patalpose, 15 Gramercy Park South, tarpe 3 ir 4 Avenues ir 20 Street New York'e prasidėjo meno paroda. Tarp kitų menininkų kurių, yra vienas paveikslas lietuviškos menininkės Natalijos Jasiukaitės Gėlių vainikai. Paroda tęsis iki gruodžio 31 dienos. Patartina lietuviams aplankyti parodą ir pamatyti lietuviškus kūrinius Gėlių vainikai.

Thompsonville, Conn.

SLA 113 KUOPOS

narių metinis susirinkimas šaukiamas 1961 metais sausio 1 dieną, 1 valandą po pietų, priprastoje vietoje, unijos raštinėje, ant Main Street.

Visi nariai ir visos narės kviečiami ateiti į šį susirinkimą, nes bus daug svarbių reikalų aptarimui. Taipgi bus pateiktas finansinis raportas visų metų įėjimų ir išmokėjimų. Bus renkama kuopos valdyba 1961 metams, tai narių dalyvavimas būtinas. Užsimokėkite savo mėnesinius mokesčius, kad nebutumėt suspneduoti, nes susirinkimai laikomi kas 3 mėnesiai. Kurie neužsimokėsite šiam susirinkime, tai už 3 mėnesių busit suspneduoti.

J. Zvirblis,

SLA 113 kuopos sekr.

Kenosha, Wis.

Pranešimas SLA 212 Kuopos Nariams

SLA 212 kuopos narių susirinkimų laikymo vieta yra pakeista, su pradžia 1961 metų susirinkimai bus laikomi kas pirmą trečiadienį pas buvusį kuopos finansų sekretorių Richard Stankų, 2422 52-nd Street. Sekantis susirinkimas

įvyks 1961 metų sausio mėn. 4 dieną, 7:30 valandą vakare naujoje vietoje.

Šia proga noriu paduoti čia ir 1961 metams kuopos valdybą. Gruodžio 7 dieną laikytame kuopos narių susirinkime išrinkta sekanti valdyba: pirmininkas L. Šulskis, vice pirmininkas J. Masilionis, prot. sekretorius J. Kasputis, finansų sekr. A. Glemboski, išdalininkas S. Bacevičia, išd. globėjas J. Kasparas, organizatoriai J. Kasputis, A. Glemboski ir V. Skirmuntas.

J. Kasputis,
SLA 212 kuopos sekr.

Plokštelės, Geriausia Kalėdų Dovana

Geriausia Kalėdinė dovana yra graži lietuviška ilgo grojimo nedužtama plokštelė "Sophie Barcus Vakarų šiuolaikinės Dainuoja", kurioje telpa septynios kalėdinės giesmės, trys velykinės giesmės ir net dešimt liaudies dainų. Plokštelės kaina \$4.95 ir 50 centų pašto išlaidoms padengti. Rašykite sekančiu adresu: ALBA RECORDS, 7159 S. Maplewood Avenue, Chicago 29, Illinois.

Į Lietuvą Galima Siųsti Kojines Siuvamas Masinas

Dabnai mūsų lakraštyje matote Cosmos Parcels Express Corporation skelbimą. Daugelis savo siuntinius į Lietuvą siunčia per šią korporaciją, kuri skyrus turi visoje Amerikoje, o Chicagoje, net du skyrius.

Lietuviai siuntinių siuntėjai gerai atsimena, kad ši korporacija sumažino mokesčius už siuntinių persiuntimą, o kas siunčia savo siuntinius per šią korporaciją buvo ir yra pateikti.

Dabar Cosmos Parcels Express Corp. gavo leidimą į

Lietuvą persiųsti kojines siuvamas masinas. Kiekvienas žino, kaip džiaugsis giminės ir draugai Lietuvoje gavę tokią dovaną — kojines siuvamą masiną.

Pajieškojimas

PAJIEŠKO:

Sidaravičienė Adolfina, gyvenanti Lietuvoje, šiauliai, Vytauto g-vė 134 Nr. pusbrolio ANTANO BIELSKIO, gvy. New York'e.

Žinantieji kur gyvena A. Bielskis prašome pranešti A. Sidaravičienei arba J. Bačiūnas, 107-01 — 101 Avenue, Richmond Hill, N. Y. Telefonas VI 6-1352.

Vaisink Šventėse Lenkišku Kumpiu

Šiandien, jau kiekvienas žino, kad tikras liesas, importuotas iš Lenkijos kumpis

Tel. STagg 2-5043

Matthew P. Ballas

BIELIAUSKAS

FUNERAL HOME

AL. BALTRUNAS-BALTON

Relikvijos vedėjas

660 Grand Street

Brooklyn, N. Y.

NOTARY PUBLIC

SHALINS

(Shalinskas)

FUNERAL HOME

84-02 Jamaica Ave.

(at Forest Parkway Station)

Woodhaven 21, N. Y.

Suteikiama garbingas laidotuvės. Kopyčias suteikiama nemokamai visose dalyse miesto.

Laidotuvių Direktorai:

F. W. SHALINS IR

J. B. SHALINS

Tel. Virginia 7-4499

yra visai nebrangus skanumynas.

Taipi šeimininkė beruošdama švenčių veišes ir svečių priėmimus, gerai žino, kad tikriausia sulauks dėkingumo ir pripažinimo, vašindama puikiu, tinkamiausiu, tikru lenkišku kumpiu. Jį galima gauti visoje Amerikoje tokiomis firmų vardais—ATLANTA, KRAKUS, TALA arba P. O. M. Todėl, kai darysit pirkinius šventėms, visada reikalaukit jau parengto valgyti — importuoto lenkiško kumpio — labiausia pageidaujamo valgio švenčių metu. Neatsižvelgiant kaip Jūs tieksite kumpį — karštą ar šaltą, kaip užkandą, ar su saločiais — Jūs galite būti tikri, kad tai pilnai patenkins Jusų šeimą ir svečius.

Taip pat atsiminkit, kad lenkiškas kumpis yra ekonomiškas ir kartu maistingas.

Jis visada švelnus, sultingas ir šviežias. Lenkišką kumpį Jūs galite dabar gauti patogiose šeimos reikalam dėžutėse — 2, 3, 4, 5, 7, 8 ir 9 svarų.

Kas tik pamėgins šio puikaus Atlanta, Krakus, Tala ar P. O. M. varda is Lenkijos importuoto kumpio šių švenčių metu neabejotinai įsitikins jo skoniu ir tikrai pajus Kalėdų ir Naujų Metų džiaugsmą.

Klaipėdos jureivystės mokykla. — Siemet Klaipėdos jureivystės mokykla išleido 150 šturmanų, mechanikų, elektro-radio navigatorių. Tiek pat kursantų mokykla priėmė ir siemet. Kursantus daugiausia sudaro iš gamybos atėję žmonės. Siemet kursantai bus siunčiami vienu metu praktikai į jūrą; grįžę iš jūros jie laikys egzaminus ir toliau tęs mokslą mokykloje.

SLA Pagalbos Ranka

Savaitinė Atskaita Išmokėtų Pomirtinių ir Ligoje Pašalpų

Cekiai Išrašyti ir Pasiųsti Susivienijimo, Lietuvių Amerikoje Prezidentui ir Išdalininkui Pasirašyti
Gruodžio 10, 1960 Metais

Išmokėtos pomirtinės

EMILIJA LILEIKA, 126 kp., New York, N. Y., gimusi liepos 12, 1901 m., Lietuvoje. Prie SLA prisirašė gruodžio 5, 1955 m. Mirė spalio 22, 1960 m. Velionės dėdei Romualdai Bielkevičiui pomirtinės išmokėta	\$500.00
ANTANAS BENASHUNAS, 164 kp., Frackville, Pa., gimęs sausio 6, 1900 m., Girardville, Pa. Prie SLA prisirašė sausio 14, 1924 m. Mirė lapkričio 5, 1960 m. Velionio žmonai Helen Benashunas pomirtinės išmokėta	1,000.00
DELLA KURAITIENE, 208 kp., Chicago, Ill., gimusi sausio 15, 1903 m., Du Bois, Pa. Prie SLA prisirašė liepos 1, 1938 m. Mirė kovo 16, 1960 m. Velionės vyrui Domininkui Kuraičiui pomirtinės išmokėta	150.00
ADELĖ GRAZULIENE, 250 kp., Maspeth, N. Y., gimusi kovo 25, 1893 m., Lietuvoje. Prie SLA prisirašė rugpjūčio 1, 1916 m. Mirė lapkričio 21, 1960 m. Velionės dukteriai Mildred Songal pomirtinės išmokėta	600.00
STASYS MALČIAUSKAS, 273 kp., Hammond, Ind., gimęs balandžio 20, 1905 m., Praulių kaime, Jonavos valsč., Lietuvoje. Prie SLA prisirašė lapkričio 6, 1949 m. Mirė lapkričio 19, 1960 m. Velionio žmonai Rozalijai Malčiauskienei pomirtinės išmokėta	500.00
ANTANAS VAIGAUSKAS, 294 kp., Carlville, Ill., gimęs gruodžio 5, 1883 m., Lietuvoje. Prie SLA prisirašė vasario 2, 1919 m. Mirė lapkričio 14, 1960 m. Velionio žmonai Mortai Vaigauskienei pomirtinės išmokėta	600.00
Viso	\$3,350.00
Nuo pradžios šių metų bendrai viso	\$156,935.16

Išmokėtos ligoje pašalpos

K. STRIKULIS, 11., Waterbury, Conn., sirgo 6 savaites	h \$36.00
E. BLASKIS, 38 kp., Brooklyn, N. Y., sirgo 12 savaitė	54.00
O. PALSIENE, 69 kp., Rochester, N. Y., sirgo 8 sav. 3 d.	68.64
W. GIRNIUS, 77 kp., Rockford, Ill., sirgo 2 sav. 4 d.	16.00
P. VALIUSIENE, 105 kp., Dayton, Ohio, sirgo 7 sav. 2 d.	60.00
V. BYTAUTAS, 236 kp., Toronto, Canada, sirgo 2 sav. 3 d.	30.00
E. VILUTIS, 260 kp., Chicago, Ill., sirgo 3 sav. 4 d.	88.00
M. SATKEVICIUS, 278 kp., St. Catharines, Canada, sirgo 3 savaites	117.00
J. KAVALELIS, 278 kp., St. Catharines, Canada, sirgo 1 sav. 1 d.	42.00

Viso \$511.64
Nuo pradžios šių metų bendrai viso \$28,605.66

M. J. VINIKAS,
SLA Sekretorius.

KALĖDOS IR NAUJI METAI ARTEJA

SIUSK dovanų siuntinį su drabužiais savo draugams ir giminėms. DARYK tatą dabar SIUSK per

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

Licensed by Inturist

Kiekvienas siuntinys apdraustas. Pristatymas garantuotas. Gavėjas nieko nemoka. Visuose mūsų skyriuose yra didelis pasirinkimas rudens ir žiemos reikalingų daiktų žemomis kainomis. Aplankykite mūsų jums artimiausį skyrį, kur gausite visas informacijas.

MUSŲ SKYRIAI:

NEW YORK 3, N. Y., 39 Second Ave.	Tel. AL 4-5456
BROOKLYN 7, N. Y., 600 Sutter Ave.	Tel. DI 5-8808
NEWARK 3, N. J., 428 Springfield Ave.	Tel. BI 3-1797
LAKEWOOD, N. J., 126 — 4th St.	Tel. FO 3-8569
PATERSON 1, N. J., 99 Main St.	Tel. MU 4-4619
PASSAIC, N. J., 211 Monroe St.	Tel. PR 3-0979
VINELAND, N. J., West Landis Ave. (Greek Orthodox Bldg.)	
The Vineland Branch open Friday, Saturday and Sunday only.	
PITTSBURGH 3, PA., 1015 East Carson St.	Tel. HU 1-2750
PHILADELPHIA 41, PA., 4925 Old York Rd.	Tel. DA 4-4401
NEW HAVEN, CONN., 6 Day St.	Tel. LO 2-1446
WATERBURY, CONN., 6 John St.	Tel. PL 6-6766
WORCESTER, MASS., 174 Millbury St.	Tel. SW 8-2868
CLEVELAND 13, OHIO, 2683 West 14th St.	Tel. TO 1-1068
CHICAGO 22, ILL., 2222 W. Chicago Ave.	Tel. BR 8-6966
CHICAGO 28, ILL., 2439 W. 69th St.	Tel. WA 5-2737
HAMTRAMCK, MICH., 9850 Jos. Campau	Tel. TR 3-1666
DETROIT, MICH., 4440 Michigan Ave.	Tel. TA 5-5050
GRAND RAPIDS, MICH., 414 Scribner Ave. N. W.	
SAN FRANCISCO, CALIF., 2078 Sutter St.	Tel. FI 6-1571

JUOZO IR ONOS GINKŲ SALDAINIŲ KRAUTUVĖ

Kalėdų ir Naujų Metų Šventėms siūlo:

AUKŠČIAUSIOS RUSIŠS SALDAINIŲ puošnios dėžutės, graži dovanėlė kiekvienam. Lietuviškų Saldainių RUTA. Šokoladinų Kalėdų Senelių ir kitokių žaislų.

EGLUTEI — meniškų papuošalų importuotų iš Europos įvairiausių elektrinių lempučių. Taip pat gausus pasirinkimas kitokių žaislų.

ODINIAI ALBUMAI su tautiniais ornamentais ir lietuviškais meniškais paveikslais Vytis, Vilnius, tulpės ir kt.

ODINIAI RANKINUKAI importuoti iš Europos.

RANKŲ DARBO MENISKOS DĖŽUTĖS, grojančios ir su šokėjomis.

RAŠOMOSIOS PLUNKSNOS PARKER.

ATVIRUTĖS su lietuviškais ir angliškais įrašais, piešiniais tautiniais ir religiniais motyvais, lietuviškais vaizdais ir žinomų poetų eilėrašciais.

Primami užsakymai paštu iš anksto atsiunčiant pinigų. Atviručių kaina nuo 10 iki 25 centų.

PLOKŠTELĖS PATEFONUI — naujausių lietuviškų dainų, šokių ir mūsų kompozitorių kūrinių.

DAUGYBĖ KITŲ AUKŠTOS VERTĖS PREKIŲ, tinkančių moterims, vyrams ir vaikams.

KRAUTUVĖ ATIDARA KASDIEN

VISIEMS PIRKEJAMS IR MUSŲ LANKYTOJAMS LINKIME GERIAUSIŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ!

495 Grand Street,
Brooklyn 11, N. Y.
Tel. EV. 4-9293

JUOZAS IR ONA GINKAI,
SUNUS IR MARTI

Biznieriui, pagarsinkite savo biznesą Susivienijimo organo Tėvynės Kalėdiniam numerį.

HITLERIS IR MUSSOLINI

"Laisvosios Lietuvos" 3-12, 1959, numeruose tilpo:

1. Rachelės Mussolini įdomūs, gausiai iliustruoti pasakojimai apie savo vyrą Benito. Kartu apžvelgia antrojo pasaulinio karo eiga ir Mussolini santykiai su Hitleriu.

2. Konkursiniai straipsniai temomis: "Kokios specifinės priežastys pastumdė dalį Amerikos lietuvių į komunizmą ir kokių priemonių turėtume imtis, kad visus ar bent dalį būtų galima sugrąžinti į tikrųjų lietuvių tarpą.

Prisijuntę \$1 gaus visus numerius su šiais ir kitais įdomiais straipsniais. Prisijuntę \$5 metinės prenumeratos gaus šiuos numerius veltui. Rašyti:

LAISVOJI LIETUVA, 911 W. 32nd St., Chicago 8, Ill.

Kas nori skaityti su jokia partija nesuristą laikraštį ir išgirsti objektyvų lietuvišką žodį visais svarbiais klausimais, tas skaityk 8-10 puslapių savaitraštį NEPRIKLAUSOMĄ LIETUVĄ

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" turi daug rimtų bendradarbių visuose kontinentuose ir duoda daug žinių iš lietuviškosios bendromenės ir visos žmonijos gyvenimo sričių. PRENUMERATA: metams visur 6 dol., visose Amerikoje — 5.50, Kanadoje — 5 doleriai. Už laikraštį galima mokėti dalimis — pusmečiais, ketvirtimis ir nuo to kaina nekeičia.

NAUJAI ATVYKĘ "NEPRIKLAUSOMĄ LIETUVĄ" gauna bargan ligi jie gausa darbą ir užsidirba.

7722 George St., Ville Lasalle, Montreal, P. Q. Canada
ADRESAS: "NEPRIKLAUSOMA LIETUVA".

ISEJO NAUJA KNYGA

AMERIKOS ĮDOMYBES

Parašyta S. MICHELSONO važiuojant pažūrėti Amerikos

JOJE APRASOMA:

Apie keltinę Alaskon; Valzda nuo Atlanto iki Pacifiko; Darbininkų fabrikai Vakaruose; "Proletariato diktatura"; Įspūdiniai ir Kalifornijos Raudonmedžių Imperija; Apie Hollywoodo žvaigždes; Kaip lietuvis vynes daro; Amerikos dykumos; Mirėtos Klion; Suakmenėjęs miškas; Yellowstone Parkas su verdančiais šaltiniais, meškomis ir t.; Grand Canyon tarpekis; Įspūdiniai ir Meksikos; Šulių kava; Pas mormonus; Ju tikiyba, praeitis ir dabartis; Ežeras, kuriame žmogus neskesta; Neįsimatuoti Texas valstijos turtai; Floridos Valzda; Jaunystės šaltinis; Kaip gyvena rezervatų indėnai; Nuostabių požemio urvai; Upė po žeme; Žuvis be akių.

Ir daug, daug kitų įdomybių! Su gražiais paveikslais. Išleiskite knygą tuo pat pasimėgime. Kaina tik 75 centai. Užsakymus ir pinigų prašome siųsti šiuo adresu:

"KELEVIS"

636 East Broadway So. Boston 27, Mass.

NAUJIENOS

Pirmas ir geriausias lietuvių dienraštis Amerikoje

NAUJIENOS turi savo korespondentus kiekvienoje didesnėje Amerikos lietuvių kolonijoje ir įvairiose Europos bei Pietų Amerikos valstybėse.

NAUJIENOS spausdina vėliausias, tiksliausias ir įdomiausias žinias iš lietuvių ir kitų tautų gyvenimo.

NAUJIENOS spausdina svarbiausius lietuvių gyvenimo reikalus liečiančius straipsnius ir "Kritikos bei polemikos" skyriuje leidžia visiems pareikšti savo nuomonę.

NAUJIENŲ prenumerata yra tokia: JAV ir Kanadoje — \$11.00 metams, \$6.00 — pusę metų. Kitose valstybėse — \$14.00 metams, \$7.00 — pusę metų. Chicagoje — \$13.00 metams, \$7.00 — pusę metų.

NAUJIENAS gaustis, jei pasiųsite čekį arba money Orderį tokiu adresu:

1739 South Halsted Street, Chicago 8, Illinois



KIEKVIENA DIENA

Jūs galite turėti

savo namuose tikrą šventę vaišindamiesi tikru IMPORTUOTU Lenkišku KUMPIU.

◆Pasaulyje pagarsėjęs KUMPIŠ iš LENKIJOS dabar yra gaunamas šeimai pritaikytose dėžutėse 2, 3, 4, 5, 7, 8 ir 9 svarų.

◆Jo tikras firmos vardas išspausdintas kiekvienoje dėžutėje. Pridedamas raktelis padaro kiekvieną dėžutę LENGVAI ATIDAROMA.

Atminkit—visada turit užtikrintai turėti namie pakankamą kiekį SKANUMYNO iš LENKIJOS

◆ VISADA REIKALAUKITE KUMPIO iš LENKIJOS

Tikri mėsos produktai iš Lenkijos yra pažymėti vardais—
ATALANTA—KRAKUS—TALA
"Product of Poland"

